



Lendava 2025

Kandidatka za naziv Evropska prestolnica kulture 2025 • Az Európa Kulturális Fővárosa 2025 címre pályázó város

# Poleti v Lendavo





# Lendava 2025

Kandidatka za naziv Evropska prestolnica kulture 2025 • Az Európa Kulturális Fővárosa 2025 címre pályázó város

**Metulj** je simbol spremembe, povezan z večpomenskim motivom preobrazbe: iz drobne ličinke se preko vztrajne gosenice in skrivnostne bube prelevi v čudovito leteče bitje, ki lahko pluje in frfota življenju v veselje in naravi v okras. Tudi Lendava si želi na poti kandidature za Evropsko prestolnico kulture 2025 iti skozi tak proces in se preobraziti v mlado, pisano in odprto Lendavo, v novo in povezano skupnost z ustvarjalnim nabojem in s kakovostnimi vsebinami, ki bodo bogatile vsakdan, privabljale številne obiskovalce ter izboljšale standarde življenja v mestu.

Simbol metulja je tesno povezan z lokalnim prostorom – lendavski akademski slikar in grafik **Štefan Galič** je bil velik ljubitelj in občudovalec. Prijatelji so mu ljubkovalno nadeli vzdevek Lepke (madžarsko Metulj). Serija *Metulji* se umešča na sam začetek

njegovega ustvarjanja in ga nato – simbolično – zaokroži v poznem obdobju ob koncu sedemdesetih ter na začetku osemdesetih let. Metulje je tudi zbiral in vzgajal. Njegova obsežna in čudovita zbirka metuljev je razstavljena na lendavskem gradu.

Konture metulja v logotipu namigujejo na linije organske arhitekture **Imreta Makovcza**, avtorja zasnove najbolj nenavadnega in vznemirljivega izmed kulturnih domov daleč naokrog. Makovczeva arhitektura, ki temelji na naravni skladnosti, skuša približati oblike in atmosfere te krasne lendavske stavbe naravnim organizmom, pri katerih so posamični deli v harmoničnem razmerju s celoto, kar pogojuje njihovo osnovno funkcioniranje.

Vizualizacija simbola metulja vključuje mnogo dodatnih pomenskih konotacij, na katerih sloni projekt kandidature za Evropsko prestolnico kulture 2025: povezovanje štirih smeri neba in štirih držav (Hrvaške, Madžarske, Avstrije in Slovenije) – podobno kot to simbolizira še stolp Vinarium –, zблиževanje in prepletanje štirih kultur (hrvaške, madžarske, slovenske in romske), štiri programske stebre (*Včeraj in jutri*, *Odprta Lendava*, *Nova skupnost* in *Mlada Lendava*), na katerih temelji *Lokalni program za kulturo 2017–2025*.



Pamet v telefon!

## Kam poleti

V Lendavi, zgovornem in pogumnem mestu v kljuno slovenske kokoši, pripravljamo bogato poletno dogajanje, nekakšen sezonski festival, namenjen najširši javnosti. Po domačem diši in se svetovljansko napaja hkrati, tako da krepi tradicijo in jo plemeniti. Nekaj je lastne produkcije, npr. prostorska postavitve *Urbani travnik*, ki ga je sooblikovalo čez 300 lendavskih in okoliških osnovnošolcev; nekaj vrhunskih gostov; mnogo glasbe in žlahten ščepec literature, dovolj raznovrstnega gledališča in ustvarjalnih delavnic, LindArt ohranja likovni center, dodajamo ples vseh žanrov, fotografijo in video, vrhunski filmski program, interaktivna vodenja ... In še in še ... in ko se utrudite, posedite v senci grajskega dvorišča v »chill-on-the-hill« atmosferi visokega poletja.

Posamezni programski sklopi niso vezani ne na prostore ne na žanre, temveč se napajajo v zaokroženem vsebinskem bazenu. *Sončev obrat* napoveduje brezskrben in radoživ letni čas, *Vedute* izrisujejo detajle tega lepega mesta, *Odprto!* nakazuje na razmah raznorodnih dogodkov po številnih mestnih lokacijah, *Zgodbe* in *Odtis* usmerjata pozornost v

bogato izročilo in živahno multikulturno preteklost, V senci se za hip umiri, da se *Razgled* razmahne tudi po okoliških gorah, *Prehodi* pa opomnijo na dinamične migracije pred zazrtjem v *Zvezde* – na širnem lendavskem nebu in razsežnem Makovczevem odru –, v izteku šaljiva matematika  $L=en+dva$  zaključijo počitnice. Kontinuiteto kakovostnega programa zagotavlja množična prisotnost ljubiteljske kulture: *Ljubim, torej sem!* se imenuje ljubiteljski programski sklop, ki ga oblikuje čez 650 nastopajočih iz 54 društev in 5 držav. Programske vrhunce prinaša sklop širokih razgledov, poimenovan *Vinarium*: glasba, ples in kulinarika, od *Bogračfesta* do tradicionalne *Lendavske trgatve*, pa še malo prej in nekaj čez, iz visokega poletja v jesen, letos na štirih odrih in povsod po mestu. Tudi razkošen *Off* se najde, vsekakor pa ne zamudite čudovite razstave grafik Marca Chagalla *Stvarjenje in Biblija* na lendavskem gradu.

**Poletite k nam, pridite!**

Urednica: Martina Magdič  
Avtorji besedil: Aleksandra Kozak, Martina Magdič, Mojca Redjko, Dejan Süč  
Lektorica za slovenščino: Mojca Redjko  
Prevajalec v madžarščino: Miha Štampar

Lektorica za madžarščino: Bea Feher  
Izdajatelj: Občina Lendava  
Zanjo: Dejan Süč  
Foto na naslovnici: Miran Dominko

Oblikovanje: Peter Orban  
Tiskarna: EuroGrafis, Maribor  
Naklada: 5.000  
Fotografije so iz arhivov producentov.

[www.lendava-lendva.si](http://www.lendava-lendva.si)  
[www.lendavadanes.si](http://www.lendavadanes.si)  
[facebook.com/LendavaEPK2025](https://facebook.com/LendavaEPK2025)



➤ 18. 5.–31. 10. 2018

➤ Lendavski grad

## Marc Chagall: Stvarjenje in Biblija

**Marc Chagall** (1887–1985) je bil nedvomno eden največjih, najuspešnejših in najbolj priljubljenih umetnikov 20. stoletja. S svojimi stvaritvami ni ustvaril le edinstvenega, s patetiko, liriko, humorjem in čarobnostjo prežetega sveta, ampak je v svojih delih sijajno upodobil tudi živ spomin na judovsko vzgojo v svoji rojstni vasi Vitjebsk v Rusiji.

Zelo pozorno je spremljal nastajanje in razvoj velikih umetnostnih tokov in šol 20. stoletja, vendar je ostal zvest svojemu edinstvenemu slogu. Spomini in preteklost povezujejo njegove sedem desetletij dolge ustvarjalne kariere. To velja za vsa Chagallova dela, tako za njegove slikarske stvaritve, akvarele, grafična dela, slikane vitraže in gobeline, kot tudi za keramiko.

Chagall ni bil le umetnik, ampak tudi poet. Zelo rad je upodabljal cirkuške prizore. Zapisal je: „Cirкус je magičen svet, gre za igro, skozi tisoče let, ples s solzami in smehom, igro, ki jo uprizarjajo na rokah in nogah in se preobrazi v visoko umetnost.“ Chagall je čutil tudi, da je ljubezen vir veseljstva in temelj njegovega lastnega obstoja. V njegovih delih so pogosto upodobljeni zaljubljeni, ki so prepojeni z liriko in naslikani s specifičnimi „barvami ljubezni“.



GALERIJA-MUZEJ LENDA  
GALÉRIA-MÚZEUM LENDVA

[www.gml.si](http://www.gml.si)

„Vedno sem verjel, da je Sveto pismo najobsežnejši vir za liriko vseh časov.“

(Marc Chagall)

Za Chagalla je bilo delo najpomembnejše v življenju. Niti na svojih lastnih razstavah se ni mudil predolgo, raje se je zatekel v atelje, ki ga je zelo pogrešal, če nekaj časa ni mogel prebiti v njem. Dejal je, da bo ohranil svojo ustvarjalno moč in jo postavljaj v službo umetnosti vse dotlej, dokler bodo ljudje željni sprejemati njegove sadove. Globoko v njem je živelo prepričanje, da je bil svet vedno dovteten za lepoto in je hrepenel po izjemnosti.

S svojim grafičnim ciklom s svetopisemsko tematiko se je ukvarjal več kot 25 let. Z razstavo v galeriji lendavskega gradu postavljamo v središče predvsem Chagallovo zanimanje za Sveto pismo. Ambroise Vollard, eden najpomembnejših izdajateljev in trgovcev z umetninami iz francoske sodobne umetnosti z začetka 20. stoletja, je leta 1931 poslal Chagalla v Palestino, s čimer je umetniku ponudil možnost spoznavanja biblijskih pokrajin, ki jih je prej poznal le iz čtiv in domišljije.

# Sončev obrat

## 22.–29. 6. 2018

➤ **Petek, 22. 6. ➤ 17.00**

➤ Letni oder in plato GKD

### Urbani travnik

*odprtje prostorske postavitve*

Uvodni programski sklop je namenjen pretežno mlademu občinstvu in družinam, saj neposredno napoveduje počitnice. Povezuje preteklost s sedanostjo, dragoceno izročilo aktualizira, prenovi in mu doda nov pomen, oživlja okolico dvorane, ji dodaja živahnost in živost, s čimer napoveduje vesel poletni čas.

V mestu se v barvah pomurskega cvetja razraste prostorska postavitve dežnikov, ki so jih ocvetličili učenci DOŠ I Lendava (z DOŠ Gaberje), DOŠ II Lendava (Medgeneracijska hiša Perc) in DOŠ Genterovci z mentorji po avtorski zasnovi skupine Mikrouurbanika. Producent projekta je KKCL. Gre za družbeno odgovoren projekt s področja kulturno-umetnostne vzgoje, ki spremeni okolico Makovczeve mojstrovine v urbani travnik. Cvetel bo vse poletje!

➤ **Sobota, 23. 6. ➤ 10.00–12.00 in 18.00–20.00**

➤ Letni oder in predverje GKD

### Dobre želje

*družinska delavnica*

Lampijoni dobrih želja in ljubezni, poimenovani tudi nebeške vile, so tradicionalni prinašalci ljubezni, miru, moči, poguma, prijateljstva in sreče na Daljnem vzhodu. Ljudje verjamejo, da nanje zapisane (ali zarisane) želje postanejo resničnost v trenutku, ko dosežejo nebo.

Na ustvarjalnih delavnicah bomo opremili lampijone z dobrimi željami za zdravje, mir in srečo. Vsak po svoje bomo pisali, risali in si po tihem želeli ... Dobrodošli ste vsi: mladi, stari, posamezniki, skupine, družine, prijatelji, pari. Vnaprejšnja prijava ni potrebna.

**Sončev obrat ali solsticij** je tisti trenutek v letu, ko je sonce ob poldnevu navidezno najseverneje ali najjužneje na nebu, oziroma najvišje ali najnižje nad nebesnim ekvatorjem.

➤ **Petek, 22. 6. ➤ 18.00**

➤ Letni oder in plato GKD

### Lurak

*dinamična predstava novega cirkusa*

Baskovska skupina Aire Aire iz Bilbao je razvila predstavo Lurak z glasbeniki iz skupine Antzerkia. Dogajanje je umeščeno v tovarno, delo pa predstavljeno v jeziku novega cirkusa – ritmizirane akcije tečejo skozi vratolomne cirkuške akrobacije ob spremljavi baskovske glasbe na izvirnih instrumentih (trikitixa, alboka, galicijske dude, quena, tamburin, mandolina ...). Glasbena predstava sodobnega cirkusa govori o uporništvu v majhni skupnosti skozi absurd, komiko in estetiko iz 60-ih let preteklega stoletja. Si upate?



➤ **Sobota, 23. 6. ➤ 20.50**

➤ Letni oder GKD

### Dobre želje letijo v nebo

*spuščanje lampijonov v nebo*

V slovenski in evropski praznični tradiciji je na predvečer poletnega solsticija potekalo kresovanje. Takrat goduje sv. Janez Krstnik, nekoč sončno božanstvo Kresnik. Kresnemu večeru so včasih rekli tudi Kupalo. Kupalo je poletni ljudski praznik, poznan tudi pod imeni kres, kresni večer, ivanje, šentjanžev, poletni sončni obrat, poletni solsticij, ki se praznuje na večer s 23. na 24. junij. Praznovanje Kupala s kresom slavi najdaljši dan v letu – zmago svetlobe in življenja.

Namesto klasičnega kresa bomo ob sončnem zahodu prižgali lampijone in jih skupaj z željami spustili v nebo. Množica dobrih misli in lepih želja nad Lendavo naj vsakomur prinese vse tisto, kar ždi v skritem kotičku srčnega hrepenenja, temu lepemu mestu na obali nekdanjega Panonskega morja pa svetlo prihodnost, dobre ljudi in same lepe reči!



Poletni Sončev obrat se običajno zgodi med 21. in 23. junijem. Takrat se začne poletje, dnevu pa rečemo kres. Najdaljši dan bo letos dolg 15 ur in 46 minut – sonce bo vzhlo ob 5:11 in zašlo malo pred deveto uro zvečer. Izkoristimo ga!

# Sončev obrat

## 22.-29. 6. 2018

➤ **Sobota, 23. 6. ➤ 21.00**

➤ Letni oder GKD

## Wild Strings Trio

koncert

Zasedba je l. 2014 vzniknila iz ljubljanske povezave slovaške jazz violinistke Petre Onderufove, francoskega klasičnega čelista Tobyja Khuna in slovensko-balkanskega kitarista Aleksandra Kuzmića. S silnim zagonom, pristno medsebojno predanostjo in z željo po ustvarjanju unikatnega zvoka člani zasedbe večče nadgrajujejo zastavljeni izziv – združevati glasbene zvrsti, ki so jih srečevali na svojih samostojnih glasbenih poteh, in se z njimi igrati. Njihova glasba, globoko zakoreninjena v folku in improvizaciji, je preko zapletenih taktov in avtorskih aranžmajev razvila prepoznaven ritem, ki preseneča, navdušuje in navdihuje občinstvo po vsej Evropi.

Glasbena poslastica bo s svojo pristno energijo pospremila dobre želje v nebo.



➤ **Torek-petek, 26.-29. 6. ➤ 10.00-12.00**

➤ Gledališka in koncertna dvorana Lendava

## Moj dežnik je lahko ... 6+

Štiridnevna delavnica umetniške uporabe dežnikov kot uprizoritvenih rekvizitov/lutk/scenografije je namenjena spodbujanju ustvarjalnosti mladih. Navezuje se na sodelovalni projekt prostorske postavitve dežnikov in posega na področje lutkovnega in predmetnega gledališča. Delavnica se bo zaključila s produkcijo.

Prijave otrok od 5. leta starosti sprejemamo na naslov: **lendava2025@gmail.com**. Dobrodošli so tudi dežniki.

Najstarejše znane stenske poslikave, ki kažejo uporabo dežnika, izvirajo iz Teb (2. tisočletje pr. n. št.), prikazujejo pa staroegipčansko kočijo, opremljeno s sončnikom. Tisočletja kasneje je iznajdljiv evropski človek za zaščito pred vremenom izdelal današnji dežnik. Še danes so ohranjeni dragoceni primerki z začetka prejšnjega stoletja iz lendavske dežnikarne Hungária Hazai Ernyőgyár, prve na ozemlju nekdanje Avstro-Ogrske, po drugi svetovni vojni preimenovali v Indip.

Lendavske dežnike so uporabljali ljudje po vsem svetu: na Poljskem in Nizozemskem, v Etiopiji, Albaniji, Sovjetski zvezi, Kanadi, ZDA, (nekdanji) Češkoslovaški, Angliji, Franciji in drugod. Težave lendavske dežnikarne so se pojavile s ceneni izdelki z Daljnega vzhoda, zato ni dočakala 100. rojstnega dne ...

➤ **Petek, 29. 6. ➤ 18.00**

➤ Gledališka in koncertna dvorana Lendava

## Moj dežnik je lahko ...

produkcija udeležencev delavnice

Praznik oživiljenih dežnikov bo ta produkcija v petek zvečer. Vsebino, temo, dolžino in podobo bodo oblikovali udeleženci delavnic z mentorico Svetlano Patafto (Puna kuća). *Vabljeni!*

➤ **Petek, 29. 6. ➤ 19.00**

➤ Gledališka in koncertna dvorana Lendava

## Barve mavrice 4+

gledališka predstava

Zgodba o barvah je podnaslov avtorske predstave Svetlane Patafte v koprodukciji gledališč Mala scena in Puna kuća iz Zagreba na Letnem odru v petek zvečer.

Lutkovno-predmetno-glasbena predstava, ki se napaja v zgodbi *Mavrica* avtorice Manuele Vladić Maštruko, prikazuje osnovne pojme iz zgodnjega otroštva, govori o različnosti, strpnosti in spoštovanju otrokove svobodne ustvarjalnosti. Vsaka barva vpelje novo zgodbo, pojme in odnose, vsi skupaj pa se prepletejo na mavričnem dežniku.

# Vedute

29. 6.–5. 7. 2018

➤ **Petek, 29. 6. ➤ 21.00**

➤ Center Banffy

## Konec

slovenski dokumentarni film, 2016

Režiser, scenarist in direktor fotografije Vid Hajnšek / Montažer Andrej Nagode / Oblikovalec zvoka Samo Jurca / Producentka Nina Robnik

Ovdovela babica, pogrebna govorka in upepeljevalec. Ker o smrti ne (z)moremo veliko povedati, govorimo o življenju.

Produkcija: AGRFT – Akademija za gledališče, radio, film in televizijo Univerze v Ljubljani

Producent filmskega programa: Knjižnica – Kulturni center Lendava

➤ **Sobota, 30. 6. ➤ 10.00**

➤ Center Banffy

## Koyaa in nagajivi predmeti 4+

31 minut, brez dialogov / slovenščina

Serijski sedmih animiranih filmov Koyaa in dokumentarni film Živjo, Koyaa: Lajf je čist odbit, Razigrani avtomobilček, Divji ležalnik, Leteči zvezek, Plešoče nogavice, Vztrajne nalepke in Zmrzljivi šal. Gremo s Koyoo visoko, koder letijo ptice.

Koyaa stanuje visoko nad oblaki, na gorski polici. Sicer mirne dni mu popestrijo nagajivi vsakdanji predmeti, ki oživijo. Da bi obdržal vajeti v rokah, mora vsakič znova ustvarjalno rešiti nastalo težavo z nagajivim predmetom. Serijo filmov Koyaa spremlja tudi dokumentarni film o nastajanju animiranih filmov, ki nam odpre vrata v čarobno zakulisje. Režiser sedmih kratkih animiranih filmov je Kolja Saksida, ZVVIKS.

Producent filmskega programa: Knjižnica – Kulturni center Lendava

➤ **Četrtek, 5. 7. ➤ 18.00**

➤ Nekdanja meščanska šola

**Atelje LindArt**, pogovor z gostujočimi umetniki

**Vedute** – realistične risbe, slike, grafični odtisi pokrajine, mest, vasi, gradov – so pred pojavom fotografije edine za prihodnje rodove hranile natančen videz slovenskih krajev. Ustvarjalci so bili dragoceni kronisti. Sodobni poletni kronisti realne podobe lepšajo z lepšanjem realnosti – da bo zapis za prihodnje rodove poveden in navdihujoč.

➤ **Sobota, 30. 6. ➤ 20.00**

➤ Sinagoga Lendava

## Mascara kvartet

koncert tanga in fada

Glasba kvarteta Mascara polnokrvno, neposredno in zgoščeno pretaka hrepenenja, ujeta med ulicami Montevidea, Buenos Airesa, Lizbone ..., med radostjo in bolečino, med trgovci, mornarji in afriškimi priseljenci. To je glasba, ki igra ponoči, ki prihaja z luno in umira s soncem. V glasbi so tisti, ki so ubežali sili težnosti salonskega parketa in zaščitili srca pred bliščem klišejev. Spoznajte tango in fado v najbolj žlahtni obliki s Polono Udovič (glas, violina), Timijem Krajncem (kitara), Vojkom Vešligajem (kitara) in Mitjom Režmanom (bas kitara).



➤ **Nedelja, 1. 7. ➤ 15.00–18.00**

➤ Grajska kavarna

## Chill on the hill, nedeljsko posedanje

Prostor in čas za umirjen klepet v prijetnem okolju najlepšega izmed gradov po glasbenem izboru Nitza.

Spoštovani, obveščamo vas, da bo v petek začel veljati nov odpiralni čas za prekmursko vzdušje. Lendava bo odprta v času poletja, pridržujemo pa si pravico podaljšanja dobrega razpoloženja v mestu in okolici tudi po nastopu novega letnega časa. Vabimo vas, da izkoristite 100 % popust na vse kulturno-umetniške artikle in preverite njihovo vznemirljivost na lendavskih prizoriščih. Dobrodošle vse generacije!

# Odprto!

## 6.-12. 7. 2018

➤ **Petek, 6. 7. ➤ 21.00**

➤ Center Banffy

### Irena, lahko noč

slovenski dokumentarni film, 2017

Režiserja Miha Možina, Haidy Kancler

Ljubezenska zgodba o nenavadni ljubezni med Ireno in Avguštinom Mavčcem iz Turnišča v Prekmurju. Kmalu po poroki sta doživela težko prometno nesrečo. Irena je utrpela hude možganske poškodbe, in ker se ni več prebudila, so jo hoteli zdravniki prepustiti usodi počasne smrti. Avguštin jo je vzel domov in zanjo nesebično skrbi.

Produkcija: Astral in RTV Slovenija

Producent filmskega programa: Knjižnica – Kulturni center Lendava v partnerskem sodelovanju z RTV Slovenija



➤ **Sobota, 7. 7. ➤ 10.00**

➤ Center Banffy

### Ernest in Celestina 4+

79 minut, družinski celovečerni animirani film, sinhronizirano v slovenščino

To je zgodba o prijateljstvu med miško, ki ni hotela postati zobozdravnica, in velikim medvedom, ki ni hotel postati notar. Iz nesrečnih okoliščin se razvije prijateljstvo, ki ga mišji svet tam spodaj, in medvedji svet tam zgoraj, poskušata onemogočiti – toda zaman. Ernest in Celestina premagata vse predsodke.

Producent filmskega programa: Knjižnica – Kulturni center Lendava / Fivia/Cenex

➤ **Sobota, 7. 7. ➤ 19.00**

➤ Sinagoga Lendava

### Vse moje Amerike

literarni večer s Štefanom Kardošem

Prvi večer festivala **EtnoLend**: Prekmurje, moje Prekmurje. Projekt EtnoLend spodbuja medkulturno povezovanje in ohranjanje identitete, saj je raznolikost ena najpomembnejših vrlin našega okolja. Prvi tematski večer bo namenjen spoznavanju prekmurske kulture, zvrstile pa se bodo še madžarska, hrvaška, romska, judovska in istrsko-primorska kultura. Lendava je pisan preplet tradicij!

➤ **Četrtek, 12. 7. ➤ 18.00**

➤ Nekdanja meščanska šola

**Atelje LindArt**, pogovor z gostujočimi umetniki

➤ **Sobota, 7. 7. ➤ 21.00**

➤ Letni oder GKD

### Ethnotrip, koncert etno skupine

Skupina Ethnotrip že deveto leto neguje ljudsko izročilo in v bogati zakladnici glasbe Slovenije, Madžarske, Hrvaške, Makedonije, Srbije, Bosne, Velike Britanije in Rusije črpa material za svoj repertoar. Skupino sestavljajo Tjaša Šimonka (vokal), Miha Kavaš (violina), Primož Kramberger (klavir), Aleksander Varga (bas kitara) in Tomi Došen (tolkala). V preteklih letih so izvedli več kot 150 nastopov doma in v tujini, pravkar pospešeno pripravljajo tretji studijski album, na katerem bo moč slišati povsem novo avtorsko glasbo, ki jo glasbeniki ustvarjajo s pomočjo besedil slovenskih avtorjev Štefana Kardoša, Ferija Lainščka in Mojce Šipek.

► [www.ethnotrip.si](http://www.ethnotrip.si)

➤ **Nedelja, 8. 7. ➤ 15.00–18.00**

➤ Grajska kavarna

### Chill on the Hill, nedeljsko posedanje

Prostor in čas za umirjen klepet v prijetnem okolju najlepšega izmed gradov po glasbenem izboru Nitza.

➤ **Ponedeljek–petek, 9.–13. 7.**

➤ Center Banffy

**Folklorni tabor**, folklorni tabor za osnovnošolce

# Zgodbe

13.–19. 7. 2018

Pravica do zgodbe je osnovna pravica posameznika. Brez zgodb postanejo ljudje žalostni, žalostna postanejo tudi mesta, tako žalostna, da pozabijo svoje ime (S. Rushdie, Harun in Morje zgodb). Zgodbe se rojevajo vsak dan, razlagajo sedanost, preteklost in prihodnost; razlagajo življenje in ga gradijo. Dejstva namreč ne obstajajo brez domišljije, tako kot teme brez svetlobe ni in tišine brez zvoka tudi ne. Vsakdanje zgodbe ustvarjajo spomin –posameznika in skupnosti, prostora in časa. Predvsem pa razvijajo močan interes za srečne konce.

➤ **Petek, 13. 7. ➤ 21.00**

➤ Center Banffy

## Playing Men

slovenski dokumentarni film, 2017

Režiser in scenarist Matjaž Ivanišin / Direktor fotografije Gregor Božič / Montažer Matic Drakulič / Oblikovalec zvoka Borna Buljevič / Snemalec zvoka Ivan Antič / Producentka Marina Gumzi / Koproducenta Vanja Jambrovič, Tibor Keser

Med snemanjem dokumentarca o moških in igri zapade režiser v globoko ustvarjalno krizo. V obdobju, ki sledi, začne vso svojo okolico doživljati kot del igre. Spomini iz otroštva in podobe iz nedokončanega projekta se pomešajo v odo o absurdnosti geste.

Produkcija: Nosorogi, zavod za kulturno dejavnost;  
koprodukcija: Restart production

Producent filmskega programa: Knjižnica – Kulturni center Lendava



➤ **Sobota, 14. 7. ➤ 19.00**

➤ **Nedelja, 15. 7. ➤ 19.00**

➤ Staro mestno jedro Lendave

## Zemljevid zgodb, vodeni sprehod

Vabimo vas na skupno markiranje prostorskih točk skozi zgodbe: na pohod s pomočjo interaktivnih zemljevidov in vodeni ogled Lendave. Raziskujemo mesto in vstopamo v preteklost skozi subjektivno perspektivo in osebne zgodbe o ljudeh, ki so čas živeli, ga sooblikovali in čutili. Vsaka pot bo sestavila novo zgodbo!

➤ **Nedelja, 15. 7. ➤ 15.00–18.00**

➤ Grajska kavarna

## Chill on the Hill, nedeljsko posedanje

Prostor in čas za umirjen klepet v prijetnem okolju najlepšega izmed gradov po glasbenem izboru Nitza.

➤ **Sobota, 14. 7. ➤ 21.00**

➤ Letni oder GKD

## Bilbi, koncert

Bilbi bo pričarala atmosfero dunajske kavarne. Razvajala nas bo s svojim klasičnim repertoarjem v povsem novih preoblekah ter predstavila tudi skladbe z novega, že tretjega studijskega albuma *Šibke točke*. Uživali bomo v čutnih, intimnih prepletanjih violine in kontrabasa ter strastnih, divjih ritmih, začinjenih s premišljeno mero urbanosti in poetike. Kot se za pravi kavarniški večer spodobi, pa je na glasbeno druženje povabila posebnega gosta – melanholičnega glasbenega poeta Brodolomca.

Zasedba: Bilbi (vokal), Luka Herman Gaiser (kontrabas), Doris Šegula (violina), Gregor Stermecki (klaviature, akustična kitara), Jože Zadavec (bobni).

Urbano in s stilom!

➤ **Četrtek, 19. 7. ➤ 18.00**

➤ Nekdanja meščanska šola

**Atelje LindArt**, pogovor z gostujočimi umetniki

Odtis vrednot, identitet, verskih in drugih prepričanj, znanj in tradicij se zrcali v dobrinah iz preteklosti. Kadar jih skupnost ceni, jih opredeli kot kulturno dediščino, kot javno dobro, kot pravico, kot privilegij. Temelj je, na katerem se gradi prihodnost. Zmeraj je najbolj okusno pecivo pečeno po receptu babice ..., lahko pa ga serviramo na najmodernejšem pladnju.

# Odtis

## 20.-26. 7. 2018

- **Petek, 20. 7. ➤ 19.00**
- **Sobota, 21. 7. ➤ 14.00**
- **Nedelja, 22. 7. ➤ 19.00**
- Staro mestno jedro Lendave

### Mesto tradicij

vodeni sprehod po mestnih znamenitostih

Podajte se z mladimi vodniki na sprehod in raziskujte znamenitosti Lendave. Spoznajte zgodovino, osebnosti in zgodbe mesta, v katerem živite, ali ki ste ga obiskali prvič. Dobimo se pred TIC-em na Glavni ulici.

- **Petek, 20. 7. ➤ 21.00**
- Lendavski grad

### Luce, koncert

Imenujejo jo hrvaška Adele. Z rockovske akademije takoj kot spremljevalna vokalistka na majhne in na velike odre. Kot stalna gostja edinstvene Josipe Lisac je Luce prevzela hrvaško javnost in jo docela očarala. Njena zgodba o uspehu raste z mnogimi priznanji in nagradami. Prepriča s kakovostjo aranžmajev in pristno globino odličnih besedil, ki doživetje glasbenih nastopov Luce dosledno uvrščajo v kategorijo »prvovrstno«. Doživetja v senci mogočnega gradu ne gre zamuditi!

- **Sobota, 21. 7. ➤ 10.00 in 14.00**
- Muzej meščanstva, dežnikarstva in tiskarstva

### Baročne štukature

brezplačni ogled stalnih zbirk

Spoznajmo zlato obdobje Lendave med letoma 1867 in 1914 v Muzeju meščanstva. Na ogled je zapuščina lendavskih lekarnarjev, spomin na dežnikarno Hungaria/Hungária Hazai Ernyőgyár Rt. ter stari tiskarski stroji, listine in časopisi, ki so jih tiskali v Dolnji Lendavi.

- **Sobota, 21. 7. ➤ 11.00 in 15.00**
- Sinagoga Lendava

### Spomin, brezplačni ogled stalne zbirke

Po židovskem reku je skrivnost sprave v spominu. Ker je bilo večini prekmurskega židovskega prebivalstva in njihovim potomcem za časa 2. svetovne vojne odvzeto življenje in možnost ohranjanja spominov, je dolžnost vseh nas, da se jih spominjamo s spoštovanjem in odgovornostjo.



- **Sobota, 21. 7. ➤ 12.00 in 16.00**
- Lendavski grad

### Odprta vrata

brezplačni ogled muzeja in galerije

Navdušite se nad razstavo enega izmed velikanov likovne umetnosti Marca Chagalla, odkrijte Lendavo skozi stoletja, poigrajte se z Variacijami iz Herenda in uživajte ob skulpturah, ki so nastale na 45. likovni koloniji Lendava. Vrata so odprta!

- **Sobota, 21. 7. ➤ 20.00**
- Center Banffy

### Cirkusz-KA, koncert

Zvočno podobo drugega večera **EtnoLenda** bo oblikoval madžarski etno-jazz trio Cirkusz-KA. Njihove skladbe organsko rastejo iz madžarske in ciganske ljudske pesmi, flamenka in fada, obogatene s ščepcem jazza. Zasedba aktivno nastopa po evropskih prizoriščih in v zadnjih osmih letih so izdali tri albume in tri EP.

- **Nedelja, 22. 7. ➤ 15.00-18.00**
- Grajska kavarna

### Chill on the Hill, nedeljsko posedanje

Prostor in čas za umirjen klepet v prijetnem okolju najlepšega izmed gradov po glasbenem izboru Nitza.

- **Četrtek, 26. 7. ➤ 18.00**
- Nekdanja meščanska šola

**Atelje LindArt**, pogovor z gostujočimi umetniki

# V senci

27. 7.–2. 8.

➤ **Petek, 27. 7. ➤ 21.00**

➤ Center Banffy

## Šentilj – Spielfeld, mejni prehod ki ga ni več

slovenski dokumentarni film, 2009

Režiser in direktor fotografije Matjaž Ivanišin / Scenarista Matjaž Ivanišin, Primož Ledinek / Montažer Matjaž Jankovič / Oblikovalec zvoka Robert Sršen / Snemalec zvoka in producent Primož Ledinek

Nekoč ne le mejni prehod med državama Slovenijo in Avstrijo, ampak tudi prehod iz socialističnega družbenega ustroja v kapitalističnega. In danes? Film prikazuje mejni prehod, ki to več ni, in ljudi, ki so z njim neločljivo povezani in zaznamovani.

Produkcija: Li produkcija; koprodukcija: RTV Slovenija

Producent filmskega programa: Knjižnica – Kulturni center Lendava

Sence ni težko ustvariti: potrebujemo vir svetlobe in oviro. Vir svetlobe je v visokem poletju skoraj navpično na nebu, senca pa je zato krajša, a temnejša. Ovira predstavlja dobrodošli senčnik nad pisano lendavsko vsebino, v hladu skrito pred vročino visokega poletja.



➤ **Sobota, 28. 7. ➤ 20.00**

➤ Center Banffy

## Dunja Knebl, koncert

Tretji večer festivala **EtnoLend**, posvečen hrvaški kulturi. Hrvaška glasbenica Dunja Knebl v glasbenem poustvarjanju izhaja iz tradicionalnih hrvaških ljudskih pesmi, večinoma s kontinentalnih območij, kot so Međimurje, Hrvaško zagorje, Podravina in Prigorje. Veliko pesmi še nikoli ni bilo posnetih in temeljijo na notnih zapisih ljudske glasbe in besedilih, ki jih je odkrila izvajalka.

➤ **Nedelja, 29. 7. ➤ 15.00–18.00**

➤ Grajska kavarna

## Chill on the Hill, nedeljsko posedanje

Prostor in čas za umirjen klepet v prijetnem okolju najlepšega izmed gradov po glasbenem izboru Nitza.



➤ **Sobota, 28. 7. ➤ 10.00**

➤ Center Banffy

## Slon na Animateki 7+

Šest krasnih kratkih filmov s festivala Animateka

Ali veš, da za eno sekundo animiranega filma potrebujemo kar 24 sličic? Animirani filmi pod spretnimi rokami mojstrov animatorjev pogosto nastajajo več let. Mini animirane filme pa lahko s pomočjo različnih rekvizitov ustvarimo tudi sami – kako, nam bodo pokazali mentorji iz društva Slon.

Producent filmskega programa: Knjižnica – Kulturni center Lendava

➤ **Četrtek, 2. 8. ➤ 18.00**

➤ Nekdanja meščanska šola

**Atelje LindArt**, pogovor z gostujočimi umetniki

**Lendavske gorice** so osamljen jugovzhodni podaljšek prekmurskega Goričkega. Ležijo med Kobiljskim potokom na severozahodu, Ledavo na jugozahodu in Krko na vzhodu. Po trianonski mirovni pogodbi leta 1920 so postale Lendavske gorice izrazita obmejna pokrajina z narodnostno mešanim prebivalstvom. Zaradi ugodnih naravnih razmer so že zelo zgodaj zasadili vinsko trto. Tu so imeli vinograde lendavski graščaki in meščani. Zemljiški gospod je prisojna rebra razdelil nižinskim vaškim skupnostim, ki so zemljo razdelile med svoje člane. Pri tem so poleg žlahtnih trt sadili samorodnico, obenem pa iz(pred) ljubkih kleti negovali razgled za umret, tudi razgled na letošnje literarno poletje.

# Razgled

## 3.-9. 8. 2018

➤ **Petek, 3. 8. ➤ 21.00**

➤ Center Banffy

## Karpopotnik

slovenski dokumentarni film, 2013

Režiser in scenarist Matjaž Ivanišin

Leta 1971 je 28-letni K. G. s kamero potoval po Vojvodini in posnel nenavaden »film ceste« z naslovom *Imam jednu kuću*, ki je danes ohranjen samo fragmentarno. Štirideset let kasneje se po istih poteh poda neka druga kamera, ki sestavlja in si predstavlja potovanje mladega K. G.

Produkcija: Studio Legen, d. o. o., filmska in video produkcija; koprodukcija: RTV Slovenija;

Producent filmskega programa: Knjižnica – Kulturni center Lendava

➤ **Sobota, 4. 8. ➤ 10.00**

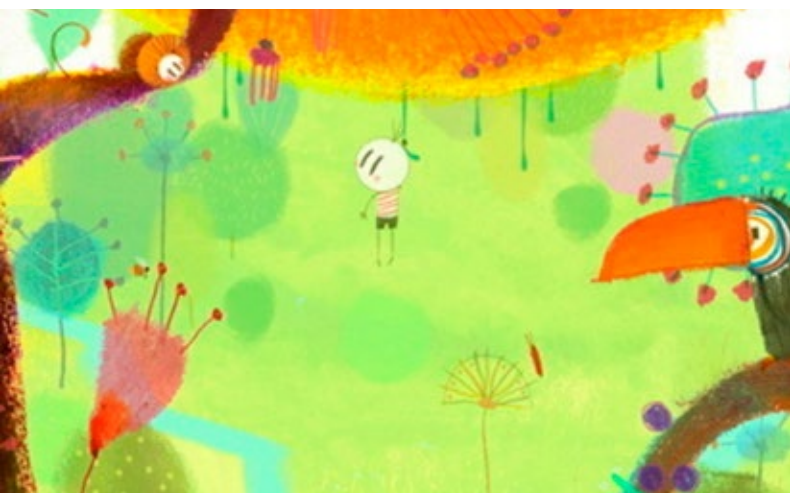
➤ Center Banffy

## Deček in svet 7+

80 minut, celovečerni animirani film, brez dialogov

Film je poklon naravi in kritika sodobne družbe – potrošništva, medijev in industrializacije – s perspektive dečka, ki v svetu išče svoje mesto. Domišljajska podoba modernega sveta bo prevzela mlado in odraslo občinstvo.

Producent filmskega programa: Knjižnica – Kulturni center Lendava / Društvo za ožinjanje zgodbe »koluta«



➤ **Četrtek, 9. 8. ➤ 18.00**

➤ Nekdanja meščanska šola

**Atelje LindArt**, pogovor z gostujočimi umetniki

➤ **Sobota, 4. 8. ➤ 21.00**

➤ Letni oder GKD

## Vasko Atanasovski Trio feat. Žiga Golob

koncert

Trio, ki ga poleg Vaska Atanasovskega sestavljata še virtuozi na bobnih in tolkalih Marjan Stanić ter izjemen eklektični kitarist Dejan Lapanja, ki je v osmih letih svojega obstoja izdal tri izjemne albume. Avtor glasbe in besedil Vasko Atanasovski, ki ga sicer poznamo po sodelovanju s svetovno znanimi glasbeniki (Hindi Zahra, Living Colour, Vlatko Stefanovski ...), mojstrskem pristopu h glasbenim stilom ter izjemnem glasbenem opusu in izvirnosti, je s svojo glasbo prepotoval že precejšen del sveta. Na tokratnem koncertu bo na mestu bobnarja nastopil izjemni kontrabasist Žiga Golob. Hedonistično in vedro!

➤ **Nedelja, 5. 8. ➤ 15.00–18.00**

➤ Grajska kavarna

## Chill on the Hill, nedeljsko posedanje

Prostor in čas za umirjen klepet v prijetnem okolju najlepšega izmed gradov po glasbenem izboru Nitza.

➤ **Nedelja, 5. 8. ➤ 16.00**

➤ Dvorišče knjižnice

## Murakon po Murakonu

literarni festival Murakon gostuje v Lendavi

V prijetnem razpoloženju knjižničnega dvorišča bomo spoznali literarni festival Murakon, se vpletli v pogovor z letošnjimi udeleženci in spoznali dve literarni reviji. Druženje z literaturo bomo zaokrožili z glasbo in neformalnim pogovorom ob lokalnih dobrotah. Ker knjiga poleti prija!

➤ **Nedelja-torek, 5.-7. 8.**

➤ Lendavske gorice

## Literarni tabor, srečanje mladih literatov

V gostoljubnem objemu Lendavskih goric gostimo mlade literarne ustvarjalce iz Zalske županije in občine Lendava. Svoje stvaritve bodo z nami delili na javnem branju 7. 8. ob 16.00.

# Prehodi

## 10.–17. 8. 2018

Skozi stoletja se je kljub raznovrstnim oviram ali pa prav zaradi njih na milijone ljudi (pre)selilo v druge kraje, najpogosteje so iskali zase in za svoje družine bolj prijazne, boljše kraje za življenje in delo. **Voda, blizu katere rastejo lipe**, kot je ena izmed etimoloških razlag izvora imena Lendava, se je mnogim od nekdaj zdela primeren cilj. Skozi burno zgodovino je mesto vabilo in odganjalo, sedaj pa sodi med narodnostno najbolj pestra in bogata mesta v širši regiji.

➤ **Petek, 10. 8. ➤ 19.00**

➤ Dvorišče knjižnice

### Usoda naših dni, predstavitev knjige in branje

Težka usoda primorskih Slovencev, ki so po prvi svetovni vojni našli dom v Prekmurju, je ohranjena v poetičnem pričevanju Agneze Papež, Primorke s Krasa. Zbirka je nastala v času njene internacije v Sarvarju leta 1942, v sodelovanju Društva Primorcev in Istranov v Prekmurju ter KD Hotiza pa sedaj izhaja v knjižni obliki.



➤ **Petek, 10. 8. ➤ 21.00**

➤ Center Banffy

### Aleksandrinke, slovenski dokumentarni film, 2011

Režiser in scenarist Metod Pevec

Zgodba o Aleksandrinkah je zgodba o boleči, skoraj izključno ženski emigraciji. Zaradi revščine in fašistične asimilacijske politike so Vipavsko dolino vse do druge svetovne vojne množično zapuščali predvsem mladi ljudje. Moški so odhajali v Argentino, od koder se niso vračali, dekleta in žene so odhajale v Egipt, največ v takrat bogato in kozmopolitsko Aleksandrijo, kjer so ostale tudi več desetletij kot dojljice, varuške, gospodinje. Številne so se vrnilo prepozno, da bi lahko doživele svoje lastne otroke in svoj dom, dobesedno svoj, saj je bil ta največkrat odplačan prav z njihovim denarjem.

Produkcija: VERTIGO, zavod za kulturne dejavnosti, RTV Slovenija;  
koprodukcija: Transmedia, ERTU v sodelovanju z E-Film, Zavod Menuet  
Producent filmskega programa: Knjižnica – Kulturni center Lendava

➤ **Četrtek, 16. 8. ➤ 18.00**

➤ Nekdanja meščanska šola

Atelje **LindArt**, pogovor z gostujočimi umetniki

➤ **Sobota, 11. 8. ➤ 10.00**

Center Banffy

### ENIMATION 7+

izbor najboljših kratkih animiranih filmov iz otroškega in mladinskega filmskega festivala, 40 minut

Ste kdaj pomislili, da bi lahko sami snemali filme? Ste se kdaj preizkusili kot režiser ali snemavec? Kako povedati svojo zgodbo v gibljivi sliki? V Mariboru vsako leto oktobra na festivalu Enimation pokažemo izbor najboljših filmov otrok in mladih iz vsega sveta. Po ogledu pogovor z umetniško vodjo festivala in voditeljico delavnic Hano Repše.

Producent filmskega programa: Knjižnica – Kulturni center Lendava / Društvo za razvoj filmske kulture

➤ **Sobota, 11. 8. ➤ 19.00**

➤ Pince-Marof, Muzej Primorcev in Istranov v Prekmurju

### Primorski eksodus

brezplačen ogled dokumentarnega filma in muzeja

Muzej, ki ga je uredilo Društvo Primorcev in Istranov v Prekmurju, stoji v vasi Pince Marof in spominja na lesene barake, kakršne so postavili ob priselitvi Primorcev leta 1922, ko je nastala vas Benica. Na osnovi knjige, muzeja, pričevanj potomcev prvotnih priseljencev in aktivnosti društva je nastal tudi dokumentarni film *Primorski eksodus*, ki si ga bomo ob tej priložnosti ogledali. Zagotovljen je brezplačen prevoz z avtobusne postaje v Lendavi ob 18.45.

➤ **Sobota, 11. 8. ➤ 21.00**

➤ Letni oder GKD

### Tinkara Kovač, koncert

Tinkaro Kovač spremljamo vsaj dve desetletji, od prvih, a pretresljivo opaznih, z izjemnim zvokom in ognjevitim temperamentom zaznamovanih pobilskov melodične svežine, ritmične drznosti in virtuozne genialnosti. Od prvega singla nas osuplja z žanrsko širino, ki je značilna za Tinkarina glasbena raziskovanja, medtem pa njeni oboževalci ostajamo zveste priče popotovanja, ki vselej obljublja in prinaša čudovito prodorne avtorske melodije.

➤ **Nedelja, 12. 8. ➤ 15.00–18.00**

➤ Grajska kavarna

### Chill on the Hill, nedeljsko posedanje

Prostor in čas za umirjen klepet v prijetnem okolju najlepšega izmed gradov po glasbenem izboru Nitza.

**Zvezda** je sijoče (plinasto) nebesno telo z veliko maso. Zvezdni soj je posledica jedrskih reakcij, katerih oddano energijo ljudje vidimo kot svetlobo ali, v primeru Sonca, čutimo kot toploto. Zvezde so na videz svetleče točke na nočnem nebu, ki utripajo zaradi učinkov zemeljskega ozračja. Astronomi ocenjujejo, da je v znanem Vesolju vsaj 70.000 000.000.000.000.000 zvezd, 230 milijardkrat več od 300 milijard zvezd na naši Rimski cesti. Koliko pa jih je na našem odru?

# Zvezde

17.-21. 8. 2018



➤ **Petek, 17. 8. ➤ 21.00**

➤ Letni oder GKD

## Vsaka dobra zgodba je ljubezenska zgodba

slovenski dokumentarni film, 2017

Režiserja Matjaž Ivanišin, Rajko Grlič / Scenarista Matjaž Ivanišin, Rajko Grlič / Direktorji fotografije Matjaž Ivanišin, Lev Predan Kowarski, Darko Sinko, Rajko Grlič / Avtor glasbe Drago Ivanuša / Montažer Matic Drakulič / Oblikovalec zvoka Julij Zornik / Snemalec Marko Brdar, Marko Cafnik, Matjaž Mrak / Producent Danijel Hočevar

Film o gledališki predstavi in o štirih zelo znanih osebah, ki so jo ustvarile: o pisatelju in režiserju D. Jovanoviću, igralki M. Zupančič in igralcema R. Poliču in B. Cavazzi. To je zgodba o ljubezenskem trikotniku in o večplastnem, popolnoma odkritem prepletanju javnih umetniških podob in osebnega življenja protagonistov.

Film dokumentira 4-mesečni proces nastajanja gledališke predstave od prve vaje do premiere, hkrati pa odstira osebno življenje umetnikov ter pripoveduje univerzalno zgodbo o odnosu med resničnim in izmišljenim, zgodbo o odnosu med osebnim in javnim dojemanjem umetnosti.

Produkcija: VERTIGO, zavod za kulturne dejavnosti; koprodukcija: NP7

Producent filmskega programa Knjižnica- Kulturni center Lendava

➤ **Sobota, 18. 8. ➤ 21.00**

➤ Letni oder GKD

## Tja med zvezde, baletni koncert

Celovečerni baletni dogodek, sestavljen iz krajših odlomkov iz najlepših in najbolj znanih klasičnih baletov ter neoklasičnih in sodobnih koreografij, ki navdušujejo s svojo izvirnostjo in tehnično popolnostjo. Program zaznamujeta stilna raznolikost in vrhunska plesna izvedba. Koncert spremlja strokovna razlaga.

Producent: Društvo baletnih umetnikov Slovenije

➤ **Nedelja, 19. 8. ➤ 14.00-16.00**

➤ Center Banffy

## Tja med zvezdice, baletni pouk

Pouk baleta v sodelovanju z Društvom baletnih umetnikov Slovenije služi motivaciji in učenju. Je demonstracija ustroja učne ure baleta, ki je jasno določena in ne glede na stopnjo šolanja ali opravljanja poklica ostaja zmeraj enaka. Dogodek je namenjen učencem baleta.

➤ **Ponedeljek-petek ➤ 20.-24. 8.**

➤ Center Banffy

## Folklorni tabor

# L = en + dva

## 26. 8. - 1. 9. 2018

› **Nedelja, 26. 8. › 18.00**

› Letni oder GKD

### Zgodba o VELIKEM in malem 2+

družinska predstava

Avtorica Kristina Gavran / Režiserka in izvajalka Svetlana Patafta

Skozi predstavo o prijateljstvu spoznavamo velikostna razmerja, tudi s pomočjo metra in povečevalnega stekla. Vsaka škatla razkriva novo zgodbo o velikostih, oblikah in številih. Razumevanje teh pojmov je pomembno za orientacijo v prostoru, pri otrocih pa zbuja radovednost za odnose v okolici in spodbuja radovednost za (pred)matematične veščine.

Produkcija: Mala scena in Teatar Puna kuća (Zagreb, Hrvaška)

› **Nedelja, 26. 8. › 19.00**

› Letni oder GKD

### Veliko in majhno družinsko razigravanje

Ustvarjalna delavnica je namenjena kakovostnemu druženju staršev in otrok, velikih in majhnih. S pomočjo fizičnih dejavnosti, petja, glasbe in pripovedovanja razvezuje običajne družinske vloge in odpira prostor za nova dinamična razmerja. Oblecite udobna oblačila, ki vam bodo omogočala sproščeno gibanje.

› **Ponedeljek, 27. 8. › 18.00**

› Letni oder GKD

### Petrica Kerempuh 4+

mono lutkovni muzikal

Avtor besedila (po motivih Slavka Mihalića in hrvaških ljudskih pripovedk) in dramaturg Igor Weidlich / Režiser Lovro Krsnik

Petrica Kerempuh v svoji glasbeno-scenski pustolovščini pripoveduje o nenehni borbi s človeško hudobijo. Predmete iz kovčka in dele svojega telesa pretvarja v lutke, igra tamburico, poje, pogovarja se v različnih narečjih in v dinamičnem muzikalu oživilja spomine na svoje poti po svetu. Ob tem se ima čas še zaljubiti. Lik Petrice je kajkavska različica slovenskega Pavlihe, po značaju podoben Martinu Krpanu. Veder, ustvarjalen in uporniški posameznik, junak množice. Preživlja se z vsem mogočim - za nas odigra tudi to živahno predstavo. Ritem ima in pretanjen posluš, za dobre dober kakor kruh, za zle pa največji smrduh - Petrica Kerempuh!

Produkcija: Gledališka družina Pinklec (Čakovec, Hrvaška) in Medley teater (Zagreb, Hrvaška)

Matematična enačba je preprosta - povezuje vzorce na levi in desni. Znanost o vzorcih, po domače matematika, pa proučuje tudi prostor. Sodobno raziskovanje prostora vključuje višje dimenzije neevklidske geometrije, ki ima veliko vlogo v splošni relativnosti in topologiji.

› **Ponedeljek, 27. 8. › 19.00**

› Letni oder GKD

### Petrica pripoveduje

Ustvarjalna delavnica pripovedovanja zgodb spodbuja pozorno, tekoče in zanimivo pripovedovanje z uporabo, slik, fotografij, ilustracij, predmetov. Namenjena je otrokom.

› **Torek, 28. 8. › 18.00**

› Letni oder GKD

### Leteča krava 3+

plesna predstava

Koreograf Jack Timmermans



»Prgišče perja ne leti brez ptice.« Bert Schierbeek

Igra je zabavno, pa vendar skrajno resno otroško opravilo. Ko se do kraja razigraš, se lahko zgodi marsikaj. Polet na krilih domišljije dve deklici in dečka popelje daleč, daleč v svobodo otroške igre. Med kotalečimi kokošjimi jajci, šepajočo starko, letečo kravo in drugimi improviziranimi pojavi se odvija igra prijateljstva, osamljenosti in solidarnosti.

Produkcija: De Stilte, plesno gledališče za otroke (Breda, Nizozemska)

› **Torek, 28. 8. › 19.00**

› Gledališka in koncertna dvorana Lendava

### Osnove letenja

Osnove plesne improvizacije skozi igro se bodo usmerjale v oponašanje živali, hkrati pa bodo poglobljale pozorno poslušanje in budile domišljijo. Poustvarjalna delavnica je namenjena otrokom.

Relativnost dobro poznamo, sploh kadar se »čas vleče«, premalo pa smo pozorni na topološke značilnosti prostora, ki uvaja temeljni pojem povezanosti. Definicija: Prostor **X** je povezan s potmi, če med vsakima točkama *a* in *b* iz prostora obstaja pot. Več je točk, več je možnih poti ...

# L = en + dva

## 26. 8.–1. 9. 2018

➤ **Sreda, 29. 8. ➤ 18.00**

➤ Gledališka in koncertna dvorana Lendava

### Palčica 3+

lutkovna predstava

Avtorica besedila po motivih Andersenove pravljice Angela Kolozsi / Režiser András Veres

Svetovno znana Andersenova pravljica o Palčici je kar malce strašljiva, toda kot vsaka pravljica prinese srečen konec in dobro lekcijo. Govori o deklici velikosti palca, ki jo že kar na začetku doleti vrsta nesreč, med drugim tudi ostudni žabji ženini, stari slepi krt in pohlepna miševka. Z dobroto in poštenostjo jih pogumno premaga in na koncu je nagrajena z resnično ljubeznijo in s srečnim življenjem s princem svoje velikosti. Nauk je jasen, z veseljem mu sledimo.

Produkcija: Lutkovno gledališče Griff (Zalaegerszeg, Madžarska)

➤ **Sreda, 29. 8. 2018 ➤ 19.00**

➤ Gledališka in koncertna dvorana Lendava

### Palčica od blizu

Posebnost predstave je čudovita likovna podoba lendavske umetnice Sabine Šinko. Njena prepoznavna likovna podoba povezuje scenografijo in lutke z zgodbo. Čudovite lutke so kot žive, zato jih je lepo videti od blizu. Predstavitvena delavnica bo pokazala zaodrje predstave in demonstrirala skrivnosti animacije lutk. Vabljeni vsi!

➤ **Četrtek, 30. 8. ➤ 18.00**

➤ Letni oder GKD

### Visoki, Široki in Ostrovidni 5+

lutkovna predstava

Avtorica koncepta in scenografka Alžběta Vitvarová / Lutkovno predstavo po motivih zgodbe Karla Jaromíra Erbena Visoki, Široki in Ostrovidni je inspirirala grafična umetnost Zbyňka Sekala.

Nekoč pred davnimi časi je šel kraljevič iskat nevesto. Točno tisto in nobene druge ni želel za ženo. In je šel. Pa sta šla dva, pa so šli tirje, povrh pa še konj, da so bili štirje. Prišli so do Železnega gradu. Tam se zgodba šele zares začne. Ima pa sila srečen konec.

Predstava je nastala v sklopu praktičnega študija scenografije na Katedri za alternativno in lutkovno gledališče gledališke akademije DAMU.

Produkcija: Alžběta Vitvarová in KALD DAMU (Praga, Češka republika)

➤ **Četrtek, 30. 8. ➤ 19.00**

➤ Letni oder GKD

### Lesene kraljične

Temeljni element te zabavne lutkovne uprizoritve je material: les v vseh mogočih oblikah in velikostih. Zato je tudi delavnica povezana z njim. Otroci, odrasli pa tudi, si bomo lahko izdelali svoje kraljične. Lesene, okorne, a žive in srčne, pravijo ustvarjalci.

➤ **Ponedeljek–petek, 27.–31. 8. ➤ 10.00–13.00**

➤ Gledališka in koncertna dvorana Lendava

### Animirajmo! šola animiranega filma 6+

Šola animiranega filma / Enimation School je izobraževalni program animiranega filma, kjer se udeleženci spoznajo z različnimi tehnikami animacije in se podrobneje seznanijo z vsako fazo nastajanja animiranega filma. Pod vodstvom izkušene mentorice animacije za otroke in mladino, mag. Hane Repše, se udeleženci posvečajo posameznim fazam, od ideje do filma: lik in scenografija, animacija, gibanje in čas, video montaža in produkcijske delavnice. Za otroke ter za mladino in odrasle.

➤ **Petek, 31. 8. ➤ 18.00**

➤ Gledališka in koncertna dvorana Lendava

### Animirajmo!

Predstavitve kratkih animiranih filmov, ki bodo nastali v šoli animiranega filma. Produkcija omogoča vpogled v tehnike, teme, produkcijo in druge elemente umetnosti filmske animacije. Vabljeni ste vsi radovedneži.

➤ **Sobota, 1. 9. ➤ 11.00–15.00**

➤ Dvorišče knjižnice

### Pravljичno dvorišče

Knjižnica v Lendavi z namenom spodbujanja bralne kulture ter približanja delovanja knjižnice mladim uporabnikom že nekaj let zapored organizira *Pravljično dvorišče* z bogatim programom. V štirih urah odprtega dvorišča se otroci lahko udeležijo najrazličnejših programov: pravljčnih ur, rokodelskih delavnic, predstav, tetoviranja z bleščicami.

# Ljubim, torej sem!

## 23. 6.–31. 8. 2018

Na območju Lendave delujejo izjemna ljubiteljska društva na področju glasbene in pevske kulture, likovne umetnosti, rokodelskih spretnosti, zbirateljstva ... Prirejajo skupne prireditve, delavnice in srečanja, razstave, koncerte, izobraževanja; ohranjajo ljudsko izročilo na narodnostno mešanem območju; dosegajo vrhunske uspehe v širšem slovenskem prostoru in se uspešno predstavljajo v tujini. Letošnji cikel prireditev je skupnostni projekt, ki vabi v kulturni prostor drugega. Raznolikost in bogastvo nesnovne dediščine lendavskega območja in sosednjih pokrajin se vrstita skozi vse poletje z vrhuncem v zadnjem tednu avgusta.



54 skupin iz 5 držav: 650 pevcev, godcev in plesalcev • Ker z ljubiteljsko kulturo nihče ne služi, a kljub vsemu bogati!

Čas	Kraj	Naslov	Izvajalci
▶ <b>Sobota, 23. 6.</b> ▶ 17.00	Oder Vinarium	<b>Nastop folklornih skupin</b>	FD Pomurje Lendava in FS Murakeresztur (HU)  Ob 16.45 je zagotovljen prevoz z avtobusne postaje Lendava (pred trgovino Spar) na stolp Vinarium. V ceno prevoza je vključen tudi ogled nastopa in stolpa Vinarium.
▶ <b>Sobota, 30. 6.</b> ▶ 17.00	Oder Vinarium	<b>Nastop pevskih zborov</b>	Pevski zbor KUD Mura Mursko Središče in Vokalno instrumentalna skupina Cvetje v jeseni DU Tišina (SLO)
▶ <b>Sobota, 7. 7.</b> ▶ 17.00	Oder Vinarium	<b>Nastop ljudskih pevcev in folklorne skupine</b>	KD Hotiza – slovenski ljudski pevci (SLO), KD A. M. Slomšek Renkovci – ljudske pevke (SLO), Volkstanzgruppe Bad Radkersburg – folklorna skupina iz Bad Radkersburga (AT)
▶ <b>Sobota, 14. 7.</b> ▶ 17.00	Oder Vinarium	<b>Nastop folklornih in tamburaških skupin</b>	KD Štefan Raj Turnišče – prekmurska folklor in pevke ljudskih pesmi (SLO), KUD Mura Mursko Središče – tamburaška skupina (HR)
▶ <b>Sobota, 21. 7.</b> ▶ 17.00	Oder Vinarium	<b>Nastop folklornih skupin</b>	RD Romano Jilo Dolga vas in Romska glasbena skupina Romano Glauso iz Pušče, FS Proleter – folklorna skupina iz Sarajeva (BA) v sodelovanju z Mednarodnim FF Beltinci
▶ <b>Sobota, 28. 7.</b> ▶ 17.00	Oder Vinarium	<b>Nastop folklornih skupin</b>	Srbsko KD Maribor – folklorna skupina, FD Pozvačin Bistrica – folklorna skupina, KD Zarja Gaberje – slovenski ljudski pevci in godci Gaberski mantraši
▶ <b>Sobota, 4. 8.</b> ▶ 17.00	Oder Vinarium	<b>Nastop vokalnih skupin in ljudskih pevcev</b>	Oktet Belmura Črenšovci (SLO), Ljudski pevci iz Kiskanizse (HU)
▶ <b>Sobota, 11. 8.</b> ▶ 17.00	Oder Vinarium	<b>Nastop vokalnih skupin</b>	Vokalna skupina Lirika Lendava, RD Redina – romska pevska skupina Tri sestrice
▶ <b>Sobota, 18. 8.</b> ▶ 17.00	Oder Vinarium	<b>Nastop folklornih skupin</b>	KD Petőfi Sándor Dobrovnik, KD Mostje-Banuta – prekmurska folklorna skupina in ritmična skupina Galaxi

Lendava z okoliškimi vinogradi in s prepišno geografsko lego predstavlja stičišče različnih kultur in kulinarčnih užitkov, pri čemer ima pomembno vlogo tudi vino. **Vinarium** (lat. vinski, iz/od vina) se nahaja v osrčju vinogradov in s ponudbo domačih in tujih vin simbolizira tržnico vin, forum vinarium iz časa rimskega imperija. Tako je razgledni stolp sredi slikovitih Lendavskih goric dobil ime. V kratkem je poleg turistične atrakcije postal metafora prelepih razgledov, ki preko štirih strani neba in štirih držav segajo daleč v prihodnost. Je zgodba o lendavskem uspehu, ki temelji na pogumni povezavi tradicije s sodobnostjo.



# Festival vinarium

17. 8. - 9. 9. 2018

## Oder Vinarium

Oder pred stolpom Vinarium poleti nudi bogat program ljubiteljske kulture, v času festivala Vinarium dopolnjen s koncerti zabavne glasbe.

➤ **Petek, 24. 8. ➤ 17.00**

**Avantura**, koncert narodno-zabavne glasbe

➤ **Ponedeljek, 27. 8. ➤ 19.00**

**Folklorne skupine**

Folklorne skupine iz Slovenije, Madžarske in Hrvaške.

➤ **Torek, 28. 8. ➤ 19.00**

**Ljudski pevci in godci**

Ljudski pevci in godci iz Slovenije, Hrvaške in Madžarske.

➤ **Sreda, 29. 8. ➤ 19.00**

**Pevski zbori, vokalne skupine  
in okteti**

Nastop pevskih zborov, vokalnih skupin in oktetov iz Slovenije in Madžarske.

➤ **Četrtek, 30. 8. ➤ 19.00**

**Tamburaši, citrarji in cimbalisti**

Nastop tamburašev, citrarjev in cimbalistov iz Slovenije, Hrvaške in Madžarske.

➤ **Petek, 31. 08. ➤ 19.00**

**Gledališke skupine**

Nastop gledaliških skupin iz Slovenije in Madžarske.

**Literarna in likovna skupina**



➤ **Sobota, 1. 9. ➤ 20.00**



**39. Lendavska  
trgatev**

**Kingston**

Pozitivna energija, izjemna karizma na odru, kakovost izvedbe glasbe in uspešnica za uspešnico so glavne značilnosti, ki skupino ohranjajo v vrhu slovenske zabavne glasbe že 15 let.



➤ **Petek, 7. 9. ➤ 17.00**

**Mladi Pomurci**

koncert narodno-zabavne glasbe

# Grajska kavarna Chill on the Hill



Sproščeno prizorišče v senci prelepega gradu čez vse poletje ponuja prostor in čas za poletni klepet ob nedeljskih popoldnevih. Festival Vinarium omogoča poglobljen užitek v izbranih akustičnih koncertih in mehkih elektronskih beatih ob zahajajočem soncu. V primeru slabega vremena je program prestavljen v grajsko klet.

Festival  
vinarium

➤ **Sobota, 18. 8.** ➤ 19.00

## NITZ

V svojih DJ-setih, live performansih in studijskih kreacijah raziskuje kontraste med plesnimi, tipajočimi, instinktivnimi in nezemeljskimi vidiki techno, house, bass, leftfield, electro in manj konvencionalne elektronske glasbe. Tokrat se predstavlja z live actom, v katerem prevladujejo ambientalni zvok in ležerni ritmi, ki se strukturno spogledujejo z IDM-jem.



➤ **Četrtek, 23. 8.** ➤ 19.00

## Brodolomec

Gregor Stermecki, komponist, glasbenik in pisec besedil, znan po sodelovanju z izvajalci, kot so Bilbi, Patetico, Papir in Severa Gjurin, se tokrat predstavlja s svojim kantavtorskim projektom *Brodolomec*. Na grajskem prizorišču ga spremljata pevka Maja Pihler Stermecki – Bilbi in kontrabasist Luka Herman Gaiser.

➤ **Četrtek, 30. 8.** ➤ 20.00

## Urška Gajšt & Igor Bezget

Urška Gajšt sodi med najbolj zanimive glasove slovenske glasbe. Kot vokalna solistka deluje nekaj več kot deset let, predstavila se je ob glasbenikih, kot so Marko Črnčec, Tadej Kampl, Bruno Domiter in Vid Žgajner, ter z velikimi zasedbami, npr. Big Bandom RTV Slovenija. Tokrat jo spremlja vrhunski vsestrunski glasbeni umetnik Igor Bezget, s katerim sta posnela ploščo *U And I*. Z repertoarjem, ki sloni na slovenskem melodičnem jazzu in tradiciji slovenske popevke, obogatenu s nekaj ljudskimi ter avtorskimi skladbami, nas razvajata na grajskem koncertu.

➤ **Sobota, 1. 9.** ➤ 19.00

## JUNEsHELEN

Njeno glasbo prežema sanjsko kinematografsko vzdušje v preobleki temačnega trip hopa. Hedonističen ženski duh se prepleta z melodijami klavirja, mehkiimi sintetizatorji in s prizemljenimi ritmi bobnov, nad katerimi lebdi vokal romantične pesniške občutljivosti.

➤ **Četrtek, 6. 9.** ➤ 19.00

## Duo Ponte

Duo Ponte sestavljata pevka Alja Petric in kitarist Damjan Stanišič. V duet ju je povežalo raziskovanje zvočnih pokrajin ljudstev z daljnih ruskih step, panonske kotline, Balkana, južne Evrope in Novega sveta. Virtuozno kitaristovo obvladovanje instrumenta in prefinjen žametni vokal pevke sta le osnovi za subtilno povezovanje čustev, ki so se v glasbe sveta nalagale skozi stoletja, in ljubezni do glasbe, ki sta se ji glasbenika zavezala.

➤ **Sobota, 8. 9.** ➤ 20.00

## Sara Renar

Zagrebska glasbenica Sara Renar je močan in prepričljiv glas mlade generacije. Svoj glasbeni slog je našla med eksperimentalno, indie in pop glasbo, v mešanju subtilnih melodij z elektronskimi in gledališkimi elementi. Sarina avtorska glasba je edinstvena: sodobna, nežna, občutljiva in hkrati brezobzirno prodorna. Izdala je štiri albume, prejela kopico nagrad in izvedla čez 250 koncertov.



V času festivala Vinarium bo na Letnem odru Gledališko-koncertne dvorane zvenela glasba, ki jo dobro poznamo in nam je blizu: ljudski napevi, zveneči globoko v nas, v novih harmonijah in sodobnih izvedbah vrhunskih glasbenikov.

Festival  
**vinarium**

## Letni oder GKD Urbani etno

➤ Ponedeljek, 20. 8. ➤ 20.00

### Kanizsa Csillagai

Festival romske glasbe, plesa in kulinarike

➤ Torek, 21. 8. ➤ 20.00

### Romano glauso z gosti

Festival romske glasbe, plesa in kulinarike

➤ Sreda, 22. 8. ➤ 20.00

### Šukar, Festival romske glasbe, plesa in kulinarike

Šukar je slovenska tamburaška zasedba, ki igra pretežno romsko glasbo, predvsem tisto, ki izvira iz vzhodne in jugovzhodne Evrope. Njihovo igranje je strastno, njihovo veselje nalezljivo!

➤ Četrtek, 23. 8. ➤ 20.00

### Bojan Ristić Brass Band

Festival romske glasbe, plesa in kulinarike

Priznana 11-članska zasedba, večkratna zmagovalka na festivalu Guča, že leta sodi med najbolj iskane trubaške orkestre v Evropi. Iz njihovih zlatih trobent doni balkanska klasika, vsestranski glasbeniki pa vedno radi presenetijo z raznolikim in nepredvidljivim repertoarjem.

➤ Petek, 24. 8. ➤ 20.00

### Jazz Ladies

Elegantna mariborska zasedba petih mladih glasbenic z repertoarjem jazz, swing in bebop standardov. Na predvečer Bogračfesta z igrivim in glamuroznim nastopom pričarajo nostalgичno vzdušje ameriških jazzovskih klubov.



➤ Nedelja, 26. 8. ➤ 21.00

### Marjan Stanić is playing along.

Kaj se zgodi s tradicionalnimi plesi in pesmimi Balkana, Orienta, Mediterana, ko jim Marjan Stanić doda pisan set tolkal in bobnov, to pa servira na koncertnem performansu? Šus!

➤ Četrtek, 30. 8. ➤ 21.00

### Tamburaški večer



➤ Petek, 31. 8. ➤ 20.00

### Klarisa Jovanović in Della Segodba

Klarisa z zasedbo odličnih glasbenikov, ki jo spremlja že sedem let, in z glasbenim programom mediteranskih, panonskih in balkanskih pokrajin. Etno, obarvan z džezovskimi vragolijami, ki jih z veseljem uganjajo odlični instrumentalisti: Luka Ropret, Vasko Atanasovski, Marjan Stanić in Nino de Gleria.

➤ Petek, 7. 9. ➤ 20.00

### Fokos zenekar, glasba iz Vojvodine

➤ Nedelja, 9. 9. ➤ 20.00

### Katalena

Če govorimo o stapljanju glasbene dediščine z govornico popularne glasbe, je Katalena tista skupina, ki vedno neustrašno premika meje ljudskega – tudi tako, da ga zgrabi za ovratnik in si ga s svojimi interpretacijami kratko malo prisvoji. Mojstrsko in zabavno!

# Ribiški dom

Ribiški dom s sicer mirno, po romantiki dišečo okolico se ob poletnih večerih spreminja v prostor smeha, zabave, plesa in predvsem – GLASBE!

Festival  
vinarium



➤ **Petek, 17. 8. ➤ 22.30**

## Leteči odred

V več kot četrto stoletje glasbenega ustvarjanja je Leteči odred postregel s kopico uspešnic, z ducatom albumov in z nepozabnimi koncertnimi doživetji. »Bez obaveza«, samo zabava!

➤ **Četrtek, 23. 8. ➤ 22.00**

## Soul N' Pepper

James Brown, Stevie Wonder, Dianna Ross, Kool & The Gang, Earth Wind and Fire ... Nihče ne miruje, ko 8-članska zasedba preigrava pesmi teh legend. Za ritmično zibanje bokov, kolen, glave ali pa kar vseh delov hkrati.

➤ **Petek, 24. 8. ➤ 22.00**

## Zmelkoow

Pozor, prihaja legendarna primorska skupina z izjemnim smislom za humor in ritem, Zmelkoow drim-tim. Sanjajo tudi, ko so budni!



➤ **Sobota, 25. 8. ➤ 21.00**

## Crvena jabuka

Mojstri ljubezenske lirike na čelu z Draženom Žeričem Žero, legendarni sarajevsko-zagrebski bend po celotnem območju nekdanje skupne države nagovarja vedno nove generacije poslušalcev.

Bogračfest  
Lendava Lendava 2018

➤ **Sobota, 25. 8. ➤ 23.00**

## Sax in the House

Transžanrski saksofonist Vasko Atanasovski in housu predani selektor Urbadur zagotavljata, da Bogračfest zaključimo tako, kot se spodobi – v plesni maniri!

➤ **Četrtek, 30. 8. ➤ 22.00**

## Groovocado

Eden najbolj zdravih muzikadežev na planetu, saj v večjih količinah vsebuje temeljna hranila, kot so soul, funk, disco, pop, rokenrol, bisere 80-ih in 90-ih. Blagodejno učinkuje proti stresu, dolgčasu, nelagodju in po zadnjih študijah tudi stanju, imenovanem bed.

➤ **Četrtek, 6. 9. ➤ 21.00**

## Funk fu

Osem mladih glasbenikov iz Zagorja, predanih funku in legendam, kot so Stevie Wonder, Amy Winehouse, Jamiroquai, Bruno Mars ...

➤ **Petek, 7. 9. ➤ 22.00**

## Hamo & Tribute 2 Love

Hamo & Tribute 2 love so ena izmed najbolj priljubljenih soul-blues-rock skupin trenutno na slovenski glasbeni sceni. Zasedba redno koncertira na vseh odrih, od klubov do festivalov. Na koncertu predstavljajo skladbe z novega albuma in stare uspešnice (Rožice, Dejva bit čist bliz, Gremo se igrat boga, Do You Believe in Love ...).

➤ **Sobota, 8. 9. ➤ 22.00**

## Werefox

Eklektična kombinacija umazanih, soničnih, doomovsko-darkerskih kitararskih rifov, prefinjenega pristopa k pop melodijam ter bogatih in raznolikih aranžmajev, vse to so Werefox, petčlanski prekmurski alter-rock kolektiv izkušenih glasbenikov z bogatim glasbenim ozadjem, ki v živo prepriča s svojo surovo, hipnotično energijo. Glasno za konec!



➤ **Petek–sobota, 29.–30. 6.**

➤ Športni park Petišovci

**Tepih na paleti**, *hard-core punk-rock festival*

➤ **Petek, 20. 7. ➤ 20.00**

➤ Drvarnica, trgovina pri žagi

**The Rooftoppers**, *koncert in jam session*

Projekt LMS JAM Session, ki poteka julija in avgusta, je namenjen vsem glasbenikom in mladim, ki bi svojo ustvarjalnost želeli preizkusiti na odru. Dobrodošli z inštrumentom vred!

Izvajalec projekta je MMISZ (Muravidéki Magyar Ifjúsági Szervezet).

➤ **Sobota, 21. 7. ➤ 21.00**

➤ Ribiški dom

**Summer in dö city**, *stand-up*

Doza smeha s slovenskimi stand-up komiki za vse generacije.

Producent je KŠL.

➤ **Petek, 10. 8. ➤ 20.00**

➤ Drvarnica, trgovina pri žagi

**Ivyz (HU)**, *koncert in jam session*



➤ **Petek, 17. 8. ➤ 20.00**

➤ Drvarnica, trgovina pri žagi

**Ozone Mama (HU)**, *koncert in jam session*

➤ **Sobota, 18. 8. ➤ ves dan**

➤ Drvarnica, trgovina pri žagi

**Ribja čorba**

*tekmovanje v kuhanju ribje čorbe*



➤ **Sobota, 18. 8. ➤ 11.00–19.00**

➤ Ribiški dom

**Summer in dö city**, *zorbing nogomet*

Zorbing nogomet je priljubljena in zabavna igra: igralci zlezejo v napihnjeno žogo (zorb). Večinoma se tako opravljene odločijo za brcanje žoge, preizkusiti pa je mogoče različne sorte iger. Prireditelj je namenjena športnim in nešportnim navdušencem, ki se ne branijo gibanja in smeha.

Producent je KŠL.

➤ **Petek, 24. 8. ➤ 18.00**

➤ Sinagoga Lendava

**Agi Mishol**

*v sodelovanju s festivalom Dnevi Poezije in vina Ptuj*

Literarni večer z uveljavljeno izraelsko pesnico in učiteljico ustvarjalnega pisanja, rojeno v Transilvaniji v madžarski družini, ki je preživela holokavst in se leta 1950 preselila v Izrael.

➤ **Sobota, 25. 8. ➤ 11.00**

➤ Muzej meščanstva, dežnikarstva in tiskarstva

**Nafta**

otvoritev razstave fotografij ob 75. obletnici pridobivanja ogljikovodikov v Petišovcih



➤ **Nedelja, 2. 9. ➤ 19.00**

➤ Sinagoga Lendava

## Festival EtnoLend, večer judovske kulture

Literarni večer z raziskovalcem judovske kulture Bojanom Zdravcem. V nadaljevanju javljanje Vlada Vajdeta v živo iz Izraela z zanimivostmi iz vsakdana.

➤ **Nedelja, 2. 9. ➤ 21.00**

➤ Sinagoga Lendava

## Klezcoustics, koncert

Evropske dneve judovske kulture obeležujemo z **EtnoLendom**. Večer se zaključi s koncertom tradicionalnega judovskega klezmerja.



➤ **Petek 14. 9. ➤ 20.00**

➤ Letni oder GKD

## Rudi Bučar, koncert

Festival **EtnoLend** se zaključuje z večerom istrsko-primorske kulture. Atmosfero Istre in morja z lahkoto in s srcem pričara slovenski glasbenik in kantavtor Rudi Bučar.

➤ **Sobota, 22. 9. ➤ 10.00–19.00**

➤ Park

## Chill Out

Sproščeno vzdušje, kjer vsakdo najde kotiček zase. Poslikava obraza za otroke, za aktivne pa zanimiva igrala. Starši in starejši se lahko sprostijo in uživajo ob prijetni glasbi in v dobrem razpoloženju.

Producent je KŠL.

➤ **Sobota, 29. 9. ➤ 21.00**

➤ Park, Športni park Lendava

## Lampijončki

Od poletja se poslavljamo z ročno izdelanimi lampijončki.

Producent je KŠL.

# Dan fotografije v Lendavi



Čas	Kraj	Program
➤ <b>Petek, 7. 9. ➤ 18.00</b>	Park	otvoritev razstave na prostem
➤ <b>Sobota, 8. 9. ➤ 10.00</b>	Plato pred GKD	postavitev camere obscure in stojnic
➤ <b>Sobota, 8. 9. ➤ 11.00</b>	Park	fotografski studio na prostem, fotografska delavnica
➤ <b>Sobota, 8. 9. ➤ 13.00</b>	Center Banffy	fotografska delavnica Petra Sabola
➤ <b>Sobota, 8. 9. ➤ 15.00</b>	Digifot	fotografska delavnica, izdelava foto knjige v prostorih podjetja Digifot in vodeni ogled proizvodnih prostorov
➤ <b>Sobota, 8. 9. ➤ 17.00</b>	Center Banffy	otvoritev razstave in predstavitev foto kluba iz Nagykanizse
➤ <b>Sobota, 8. 9. ➤ 18.00</b>	Klubski prostori Foto-video kluba	otvoritev razstave in predstavitev foto kluba Čakovec
➤ <b>Sobota, 8. 9. ➤ 19.00</b>	Preddverje GKD	razstava FVKL ob deseti obletnici delovanja Foto-video kluba Lendava
➤ <b>Nedelja, 9. 9. ➤ 9.00-12.00</b>	Ulice Lendave	fotografiranje mimoidočih

## Organizatorji



**Galerija-Muzej Lendava**  
**Galéria-Múzeum Lendva**

Banffyjev trg 1 - Bánffy tér 1  
9220 Lendava - Lendva  
☎ +386 2 578 92 60  
✉ info@gml.si

[www.gml.si](http://www.gml.si)



KKK Lendava - Lendvai KKK

**Knjižnica - Kulturni center Lendava**  
**Lendvai Könyvtár és Kulturális Központ**

Glavna ulica - Fő utca 12.  
9220 Lendava - Lendva

Gledališka in koncertna dvorana Lendava  
Trg Györgya Zale - Zala György tér 1.  
9220 Lendava - Lendva  
☎ +386 2 577 60 22  
✉ info@kkl.si  
✉ gledalisce@kkl.si



[www.kkl.si](http://www.kkl.si)



mnmi

**Zavod za kulturo madžarske narodnosti**  
**Magyar Nemzetiségi Művelődési Intézet**

Glavna ulica 32 - Fő utca 32  
9220 Lendava - 9220 Lendva  
☎ +386 2 577 66 60  
✉ banffy@mnmi-zkmn.si



[www.mnmi-zkmn.si](http://www.mnmi-zkmn.si)



**Zveza kulturnih društev Lendava**  
**Kultúregyesületek Községi Szövetsége Lendva**

Glavna ulica 2 - Fő utca 2  
9220 Lendava - Lendva  
☎ +386 2 620 78 45  
✉ info@zkd-lendava.si



[www.zkd-lendava.si](http://www.zkd-lendava.si)



**KLUB ŠTUDENTOV LENDAVA**  
A LENDVAI EGYETEMISTÁK KLUBJA

Klub študentov Lendava  
A Lendvai egyetemisták klubja



Romsko kulturno društvo »Romnji«  
Roma művelődési egyesület



Kultúregyesület  
**fotovideoklub**  
LENDAVA • LENDVA

Kulturno društvo Foto video klub  
Kultúregyesület Lendava-Lendva



**Jskd**

JAVNI SKLAD REPUBLIKE SLOVENIJE  
ZA KULTURNE DEJAVNOSTI

JSKD - Območna izpostava Lendava  
A SzK Kulturális Közalapítványa -  
Lendvai Területi Kirendeltség



Turistična zveza Lendava vabi  
Turisztikai szövetség  
Lendva várja Önt



Pomursko madžarsko  
mladinsko društvo / Muravidéki  
Magyar Ifjúsági Szervezet



Primorci in Istrani  
v Prekmurju, društvo  
za ohranjanje tradicije



Hrvaško kulturno  
društvo Pomurje  
Horvát Kultúregyesület



**Zavod za turizem in razvoj Lendava**  
Turisztikai és Fejlesztési  
Központ Lendva

Zavod za turizem  
in razvoj Lendava / Turisztikai  
és Fejlesztési Központ Lendva



# Bogračfest

Lendava  Lendva

2018

25. avgust 2018 • Staro mestno jedro • kulinarčna prireditev



# Lendava

[www.lendava-lendva.si](http://www.lendava-lendva.si)





# 39. Lendavska trgatev

- 1. september 2018
- Staro mestno jedro
- etnološko-kulinarična prireditev



**38.  
LEDAVSKA  
TRGATEV  
A 38. LENDVAI  
SZÜRET**

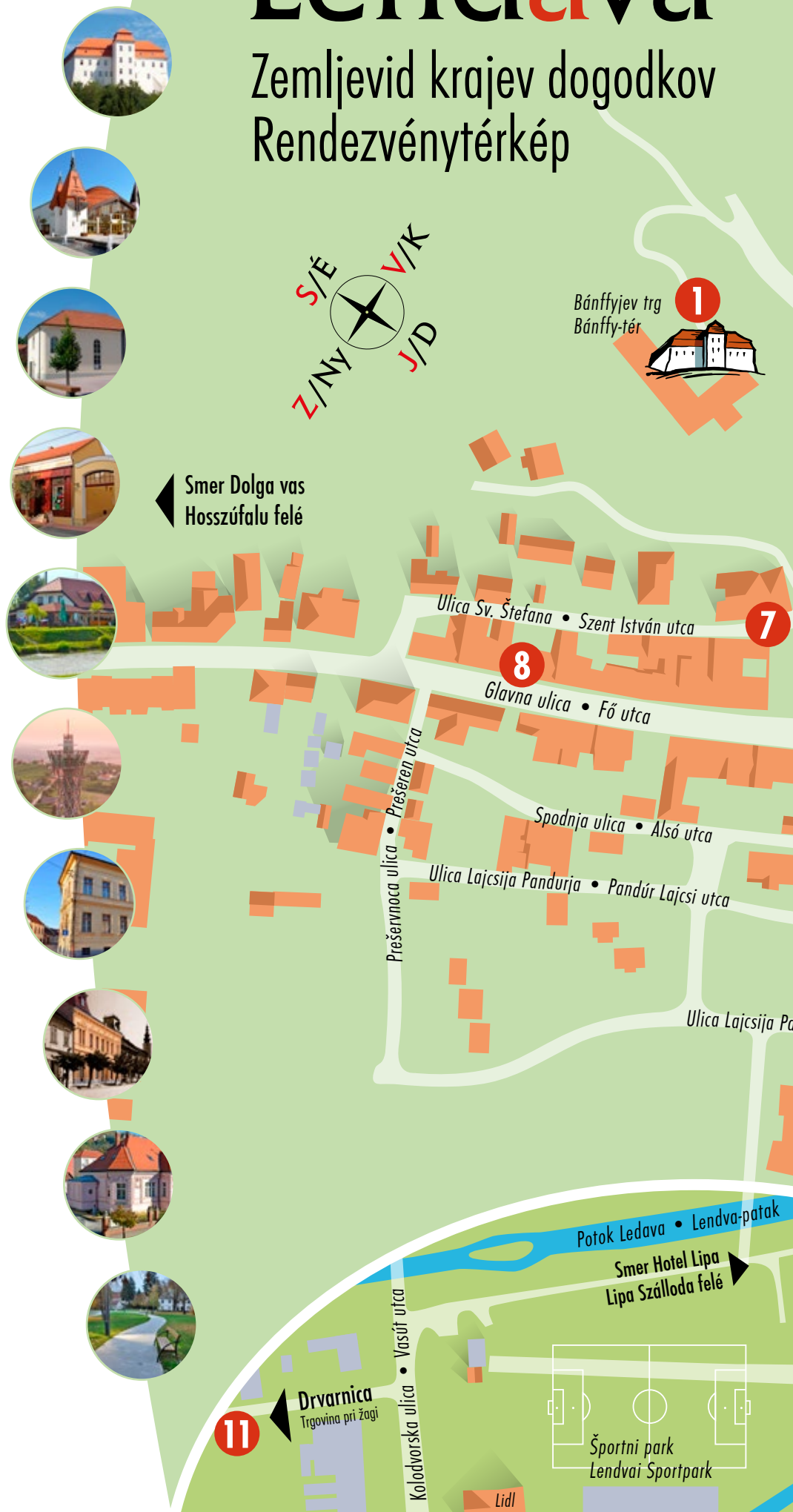
# LEGENDA

## JELMAGYARÁZAT

- 1 Lendavski grad**  
Lendvai vár
- 2 Gledališka in koncertna dvorana Lendava (GKD)**  
Lendvai Színház- és Hangversenyterem
- 3 Sinagoga Lendava**  
Lendvai Zsinagóga
- 4 Center Banffy**  
Bánffy Központ
- 5 Ribiški dom**  
Horgász otthon
- 6 Stolp Vinarium Lendava**  
Vinarium-kilátótorony
- 7 Nekdanja meščanska šola**  
Egykori polgári iskola
- 8 Muzej meščanstva, dežnikarstva in tiskarstva**  
A Polgárosodás, Nyomdászat, és Ernyőgyártás Múzeuma
- 9 Knjižnica**  
Könyvtár
- 10 Park**  
Lendvai park
- 11 Drvarnica, trgovina pri žagi**  
Faház

# Lendava

Zemljevid krajev dogodkov  
Rendezvénytérkép



# Vinarium- kilátótorony TÉRKÉP

občina LENDAVA  
LENDVA község



ZEMLJEVID  
Stolp Vinarium  
Lendava

Dolgovaške Gorice • Hosszúfaluhely

Dolgovaške Gorice • Hosszúfaluhely

Lendavske Gorice • Lendvahegy

Smer Pince  
Pince felé

Smer  
Razgledni stolp Vinarium Lendava  
A lendvai Vinarium torony felé



Cerkveni trg  
Templom-tér

Center Banffy  
Bánffy Központ

Konzulat  
Konzulátus

4

Glavna ulica • Fő utca

Kranjčeva ulica • Kranjec utca

RTVSLO TV-studio  
Lendava/Lendva



Mestna hiša  
Városháza

Knjižnica  
Könyvtár

9

Glavna ulica • Fő utca

Nekdanja blagovnica  
Egykori áruház

3

Sinagoga  
Zsinagóga

Trg Györgya Zale  
Zala György-tér

10

Lendavski park  
Lendvai park

Banka  
Bank



Mlinska ulica • Malom utca

Trg Ljudske pravice • Ljudska pravica-tér

Hotel Elizabeta  
Elizabeta Szálloda



Avtobusna postaja  
Autóbusz-állomás

5

Ribiški dom  
Horgász otthon

ZEMLJEVID  
Ribiški dom • Horgász otthon  
TÉRKÉP

Kolodvorska ulica • Vasút utca

TC Ledava

Mercator

11

5

# Pogled v 4 deže



## Razgledni stolp Vinarium Lendava

Dolgovaške Gorice 229  
9220 Lendava  
Slovenija

☎ +386 1 200 9883  
🌐 [www.vinarium-lendava.si](http://www.vinarium-lendava.si)  
✉ [info@vinarium-lendava.si](mailto:info@vinarium-lendava.si)  
📍 GPS 46.567448, 16.468206

Letno  
**100.000**  
obiskovalcev

# Lendava

[www.lendava-lendva.si](http://www.lendava-lendva.si) • [www.vinarium-lendava.si](http://www.vinarium-lendava.si)